

LEĠISLAZZJONI SUSSIDJARJA 452.103

**REGOLAMENTI DWAR L-INVOLVIMENT TA'
L-IMPJEGATI (MERGERS TRANSKONFINI TA'
KUMPANNIJI TA' RESPONSABBILTA LIMITATA)**

1 ta' Lulju, 2008

L-AVVIZ LEGALI 165 ta' l-2008.

1. (1) It-titolu ta' dawn ir-regolamenti hu Regolamenti dwar l-Involviment ta' l-Impjegati (*Mergers* Transkonfini ta' Kumpanniji ta' Responsabbiltà Limitata). Titolu u skop.

(2) Dawn ir-regolamenti jistabbilixxu l-arrangamenti għall-involviment ta' impjegati f'*mergers* transkonfini ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata u b'hekk idahhlu fis-sehh id-disposizzjonijiet rilevanti tad-Direttiva tal-Kunsill u tal-Parlament Ewropew 2005/56/KE tas-26 ta' Ottubru 2005 dwar *mergers* transkonfini ta' kumpanniji ta' responsabbiltà limitata, hawn aktar 'il quddiem imsejha "id-Direttiva".

2. (1) Għall-finijet ta' dawn ir-regolamenti: Tifsir.

"l-Att" tfisser l-Att dwar l-Impiegi u r-Relazzjonijiet Industrijali; Kap. 452.

"impjegat Malti" tfisser impjegat ingaġġat ma' intrapriża stabbilita f'Malta;

"involviment ta' impjegati" tfisser kull mekkanizmu, inkluża kull informazzjoni, konsultazzjoni u parteċipazzjoni, li bis-saħħa tagħha rappreżentanti ta' l-impjegati jistgħu jeżerċitaw influwenza fuq deċiżjonijiet li għandhom jittiehdu f'kumpannija;

"kumpannija" u "*merger*" għandhom l-istess tifsira mogħtija lilhom bl-Att dwar il-Kumpanniji, u bir-regolamenti mahruġa tahtu; Kap. 386.

"kumpanniji li qed jinghaqdu" għandha l-istess tifsira mogħtija lilha bl-Att dwar il-Kumpanniji, u b'regolamenti mahruġin tahtu u tinkludi l-kumpanniji kollha li jiehdu schem f'xi *merger* transkonfini, inkluża kumpannija li tkun qegħda takkwista; Kap. 386.

"*merger* transkonfini" għandha l-istess tifsira mogħtija lilha bl-Att dwar il-Kumpanniji, u bir-regolamenti mahruġin tahtu u tinkludi kull *merger* ta' kumpanniji ffurmati skond il-liġi ta' xi Stat Membru u li jkollhom l-uffiċċju reġistrat tagħhom, il-ġestjoni ċentrali jew il-post prinċipali tan-negozju fil-Komunità, sakemm mill-inqas tnejn minn dawn il-kumpanniji ikunu regolati mil-liġijiet ta' Stati Membri differenti; Kap. 386.

"parteċipazzjoni" tfisser l-influwenza tal-korp rappreżentattiv ta' l-impjegati jew tar-rappreżentanti ta' l-impjegati, jew tat-tnejn, fl-affarijiet ta' enti legali f'dawk li huma:

- (a) id-dritt li teleggi jew tahtar xi whud mill-membri ta' l-organu ta' sorveljanza jew dak amministrattiv tal-kumpannija, jew

- (b) id-dritt li tirrakkomanda jew topponi, jew it-tnejn, il-hatra ta' xi whud jew ta' kull membru ta' l-organu ta' sorveljanza jew dak amministrattiv ta' l-enti legali;

"Stat Membru" tfisser stat membru ta' l-Unjoni Ewropea jew taż-Zona Ekonomika Ewropea.

(2) Bla hsara għad-disposizzjonijiet tas-subregolament (1), klicm u frażijiet użati f'dawn ir-regolamenti għandhom, kemm-il darba r-rabta tal-klicm ma tkunx tehtieġ mod ieħor, it-tifsira mogħtija lilhom fl-Att.

(3) Fin-nuqqas ta' tifsira li tingħata f'dawn ir-regolamenti, klicm u frażijiet oħra li jinsabu f'dawn ir-regolamenti u li jinsabu wkoll fid-Direttiva għandu jkollhom l-istess tifsira li għandhom fl-istess Direttiva.

Applikabilità.

3. Dawn ir-regolamenti għandhom japplikaw għal *mergers* ta' kumpanniji ffurmati skond il-liġi ta' xi Stat Membru u li jkollhom l-uffiċċju reġistrat tagħhom, il-ġestjoni ċentrali jew il-post prinċipali tan-negozju tagħhom fil-Komunità, sakemm mill-inqas tnejn minn dawk il-kumpanniji jkunu regolati mil-liġijiet ta' Stati Membri differenti u sakemm ukoll mill-inqas waħda mill-kumpanniji li jingħaqdu, jew il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger*, tkun reġistrata f'Malta.

Rapport.

4. Ir-rappreżentanti ta' l-impjegati għandhom dritt li jirċievu, mill-bord tad-diretturi tal-kumpannija Maltija li qed tingħaqad, u li jgħaddu, fi żmien raġonevoli, xi opinjoni fuq ir-rapport tal-bord tad-diretturi tal-kumpannija Maltija li qed tingħaqad li jsir skond ir-regolament 8 tar-Regolamenti dwar *Mergers* Transkonfini ta' Kumpanniji b'Responsabbiltà Limitata, mahruġa taht l-Att dwar il-Kumpanniji.

L.S. 386.12
Kap. 386.

Trasferiment ta'
drittijiet u obbligi.
L.S. 452.85

5. Mingħajr preġudizzju għall-artikolu 38 ta' l-Att u għar-Regolamenti dwar Harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negozju, id-drittijiet u l-obbligi li johorġu mill-kuntratti ta' l-impjieg jew minn relazzjonijiet ta' impjieg bejn impjegati ta' kumpanniji li qed jingħaqdu u l-kumpanniji li qed jingħaqdu u li jkunu jeżistu fid-data meta l-*merger* transkonfini ssehh għandhom, minhabba f'dak il-*merger* transkonfini li jkun qed isehh, jiġu trasferiti lill-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini fid-data meta l-*merger* transkonfini jsehh.

Drittijiet ta'
informazzjoni u
konsultazzjoni.
L.S. 452.80

L.S. 452.85
L.S. 452.96
L.S. 452.86

6. F'*merger* transkonfini ta' kumpanniji b'responsabbiltà limitata, id-drittijiet ta' l-impjegati għal informazzjoni u konsultazzjoni għandhom jibqghu soġġetti għar-Regolamenti dwar Sensji Kollettivi (Harsien ta' l-Impiegi), l-artikolu 38 ta' l-Att, ir-Regolamenti dwar Harsien ta' l-Impiegi fit-Trasferiment ta' Negozju, ir-Regolamenti dwar Dritt għal Informazzjoni u Konsultazzjoni ta' l-Impjegati, u r-Regolamenti dwar il-Kunsill Ewropew tax-Xogħol.

Drittijiet ta'
parteċipazzjoni.

7. (1) Bla hsara għas-subregolament (2), il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini għandha tkun soġġetta għar-regoli fis-sehh li jikkonċernaw il-parteċipazzjoni ta' l-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn dik ikollha l-uffiċċju

reġistrat tagħha.

(2) Mingħajr preġudizzju għas-subregolament (1), ir-regoli fis-seħh li jikkonċernaw il-parteeċipazzjoni ta' l-impjegati, jekk ikun hemm, fl-Istat Membru fejn il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini jkollha l-uffiċċju reġistrat tagħha, m'għandhomx japplikaw -

- (a) meta mill-inqas wahda mill-kumpanniji li qed tinghaqad ikollha, fis-sitt xhur ta' qabel il-pubblikazzjoni ta' l-abbozz tal-pattijiet tal-*merger* transkonfini skond id-direttiva, medja ta' għadd ta' impjegati li tkun taqbeh il-hames mija u li tkun topera taht sistema ta' parteċipazzjoni minn impjegati; jew
- (b) meta l-ligi nazzjonali li tkun tapplika għall-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini ma tipprovdi għal mill-inqas l-istess livell ta' parteċipazzjoni ta' impjegati kif operati fil-kumpanniji li qed jinghaqdu rilevanti:
Izda l-livell ta' parteċipazzjoni ta' impjegati għandu jiġi mkejje b'referenza għall-proporzjon ta' rappreżentanti ta' impjegati fost il-membri ta' l-organu amministrattiv jew ta' superviżjoni jew tal-kumitati tagħhom jew tal-grupp ta' ġestjoni li jkopri l-unitajiet ta' profitt tal-kumpannija, bla ħsara għar-rappreżentazzjoni ta' l-impjegati; jew
- (c) meta l-ligi nazzjonali li tkun tapplika għall-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini ma tkunx tipprovi dwar impjegati ta' stabbilimenti ta' kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfini li jinsabu fi Stati Membri oħra, l-istess dritt għal eżerċizzju ta' drittijiet ta' parteċipazzjoni kif igawdu dawk l-impjegati li jahdmu fl-Istat Membru fejn il-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini jkollha l-uffiċċju reġistrat tagħha.

(3) Fil-każijiet imsemmija fis-subregolament (2)(a), (b) u (c), il-parteeċipazzjoni ta' l-impjegati fil-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini u l-involviment tagħhom fid-definizzjoni ta' drittijiet bħal dawk għandhom ikunu regolati skond il-prinċipji u l-proċeduri stipulati fl-artikolu 12 (2), (3) u (4) tar-Regolament KE Nru 2157/2001 fuq l-Istatut għal Kumpannija Ewropea u skond id-disposizzjonijiet li ġejjin tar-Regolamenti dwar l-Involviment ta' l-
L.S. 452.94

- (a) ir-regolament 3(1), (2), (3) u (4), ir-regolament 4(1), ir-regolament 5, ir-regolament 6(1), (2), (3)(a), (4), (5) u (6), u r-regolament 8(3);
- (b) ir-regolament 8(1), (4)(a), (g), u (h), u (5);
- (c) ir-regolament 8(2);
- (d) ir-regolament 9;
- (e) ir-regolament 10(1), (2)(b) u (3):

Iżda għall-finijiet ta' dawn ir-regolamenti, il-perċentwali meħtieġa mir-regolament 10(2)(b) għall-applikazzjoni tar-Regoli *Standard* għal Parteċipazzjoni stabbiliti fl-Iskeda għandhom ikunu 33 ¹/₃%;

- (f) ir-regolamenti 11, 13, 15, 17;
- (g) ir-regolament 16(4); u
- (h) il-paragrafu 4(b) tat-Taqsima 3 ta' l-Iskeda.

(4) Fil-kahijiet meta is-subregolamenti (2) u (3) japplikaw -

- (a) l-organi rilevanti tal-kumpanniji li jingħaqdu għandhom id-dritt ta' l-għażla mingħajr negozjar bil-quddiem sabiex ikunu soġġetti direttament għall-paragrafu 4(b) tat-Taqsima 3 ta' l-Iskeda fir-Regolamenti dwar l-Involviment ta' l-Impjegati (Kumpannija Ewropea), u biex jaderixxu ma' daww ir-regoli mid-data tar-reġistrazzjoni;
- (b) il-Korp Speċjali ta' Negozjati għandu jkollu d-dritt li jiddeċiedi, b'maġġoranza ta' żewġ terzi tal-membri tiegħu li jkunu jirrappreżentaw mill-inqas żewġ terzi ta' l-impjegati, inklużi l-voti tal-membri li jirrappreżentaw l-impjegati f'mill-inqas żewġ Stati Membri differenti, li ma jiftahx negozjati jew li jagħlaq negozjati li jkunu diġà nfethu u li jserrah fuq ir-regoli ta' parteċipazzjoni li jkunu fis-seħh fl-Istat Membru fejn jinsab l-uffiċċju reġistrat tal-kumpannija li tirriżulta mill-*merger* transkonfini.

(5) Meta mill-inqas waħda mill-kumpanniji li qed tingħaqad topera taħt sistema ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati u l-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfini tkun ser tigi regolata minn tali sistema bi qbil mas-subregolament (2), dik il-kumpannija għandha l-obbligu li tadotta forma legali li tkun tippermetti l-eżerċizzju tad-drittijiet ta' parteċipazzjoni.

(6) Meta l-kumpannija li tirriżulta minn *merger* transkonfini tkun qegħda topera taħt sistema ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati, dik il-kumpannija għandha l-obbligu li tadotta miżuri sabiex tiżgura li d-drittijiet ta' parteċipazzjoni ta' l-impjegati tagħha jkunu protetti jekk isehhu *mergers* domestiċi sussegwenti għal perjodu ta' tliet snin wara li l-*merger* transkonfini jkun seħh minhabba fl-applikazzjoni ta' dan ir-regolament.

Pieni.

8. Kull min jonqos milli jħares xi obbligu impost fuqu taħt dawn ir-regolamenti jkun hati ta' reat u jista', meta jinsab hati, jehel multa ta' mhux inqas minn elf, mija u erba' u sittin euro u disgha u sittin ċenteżmu (€1,164.69) u mhux iżjed minn haxx il-elf u sitt mija u sitta u erbghin euro u sebgha u tmenin ċenteżmu (€11,646.87).